

ENGLISH

How to turn on your company card and put it on your phone. Print this and hand it out, or send the link. You need your name, the PIN your boss gave you, and about five minutes.

ESPAÑOL

Cómo activar tu tarjeta de la empresa y agregarla a tu teléfono. Imprime esta hoja y repártela, o manda el enlace. Necesitas tu nombre, el PIN que te dio tu patrón y unos cinco minutos.

1 Sign in to your wallet

ENGLISH

On your phone, go to saysocard.com/employee. Type your name exactly the way your boss entered it, and your PIN.

- Your boss gives you the PIN — 4 to 6 digits.
- Add the page to your home screen so it is one tap next time.
- If your name will not take, ask the office how it is spelled in the system.

1 Entra a tu billetera

ESPAÑOL

En tu teléfono entra a saysocard.com/employee. Escribe tu nombre tal como lo puso tu patrón, y tu PIN.

- Tu patrón te da el PIN — de 4 a 6 dígitos.
- Agrega la página a la pantalla de inicio para entrar con un toque.
- Si no acepta tu nombre, pregunta en la oficina cómo está escrito en el sistema.

2 Activate your card

ENGLISH

Enter your email, your mobile number and your date of birth, then check the box agreeing to the cardholder terms. Tap Activate my card.

- The bank that issues the card uses your date of birth to confirm who you are.
- Use a mobile number that can receive texts — you will need it in a minute.
- Your card appears right away with a balance your boss loaded.

Skip the date of birth and the card will not work. It stays locked, declines at the register, and your phone will refuse to add it.

2 Activa tu tarjeta

ESPAÑOL

Pon tu correo, tu número de celular y tu fecha de nacimiento, y marca la casilla aceptando los términos del titular. Toca Activate my card.

- El banco que emite la tarjeta usa tu fecha de nacimiento para confirmar quién eres.
- Usa un celular que reciba mensajes de texto — lo vas a necesitar en un minuto.
- Tu tarjeta aparece de inmediato con el saldo que cargó tu patrón.

Sin la fecha de nacimiento la tarjeta no sirve. Se queda bloqueada, se rechaza en la caja, y tu teléfono no la va a aceptar.

3 Show your card details

ENGLISH

Tap “Show card details”. Your card number, expiry date and CVC appear on screen. Keep them private — this is a real card number.

- It is a virtual card. There is no plastic in the mail.
- The numbers only show while you are signed in.
- If the screen says Locked instead, finish the verification step first.

3 Muestra los datos de tu tarjeta

ESPAÑOL

Toca “Show card details”. Aparecen el número, la fecha de vencimiento y el CVC. Manténlos privados — es un número de tarjeta real.

- Es una tarjeta virtual. No llega ningún plástico por correo.
- Los números solo se ven mientras estás dentro de tu cuenta.
- Si en vez de eso dice Locked, primero termina el paso de verificación.

4 Add it to your phone

ENGLISH

Open the **Wallet** app on your phone. Tap **+**, then **Debit or Credit Card**, then **Enter Card Details Manually**. Type in the number, expiry and CVC.

- iPhone: the Wallet app. Android: Google Wallet. Both work the same way.
- Type the numbers carefully — a wrong digit reads as “card not supported”.
- Your name and the Carlsbad billing address are already on file.

4 Agrégala a tu teléfono

ESPAÑOL

Abre la app **Wallet** en tu teléfono. Toca **+**, luego **Tarjeta de débito o crédito**, y después **Ingresar datos manualmente**. Escribe el número, la fecha y el CVC.

- iPhone: la app Wallet. Android: Google Wallet. Funcionan igual.
- Escribe los números con cuidado — un dígito mal se ve como “tarjeta no compatible”.
- Tu nombre y la dirección de facturación de Carlsbad ya están registrados.

5 Confirm the 6-digit code

ENGLISH

Your phone asks the bank to verify the card. A 6-digit code comes to your mobile number or your email. Type it in and the card lands in your wallet.

- The code arrives within a minute — check your texts first, then email.
- If nothing comes, make sure the number on your activation screen is right.
- Once it is in, the card shows up on your lock screen like any other.

5 Confirma el código de 6 dígitos

ESPAÑOL

Tu teléfono le pide al banco que verifique la tarjeta. Llega un código de 6 dígitos a tu celular o a tu correo. Escríbelo y la tarjeta queda en tu wallet.

- El código llega en menos de un minuto — revisa primero los mensajes, luego el correo.
- Si no llega nada, revisa que el número en tu pantalla de activación esté bien.
- Ya adentro, la tarjeta aparece en tu pantalla de bloqueo como cualquier otra.

6 Pay at the counter

ENGLISH

Hold your phone to the card reader like any other tap payment. The amount comes out of your balance and your boss sees it right away.

- Only businesses your boss approved will go through.
- Somewhere new declines once and texts your boss for a one-tap approval.
- Once they approve it, run the card again — you have 30 minutes.

6 Paga en la caja

ESPAÑOL

Acerca tu teléfono al lector como cualquier otro pago sin contacto. El monto sale de tu saldo y tu patrón lo ve al instante.

- Solo pasan los negocios que tu patrón aprobó.
- Un lugar nuevo se rechaza una vez y le manda un mensaje a tu patrón para aprobar.
- En cuanto aprueba, vuelve a pasar la tarjeta — tienes 30 minutos.

7 If something does not work

ENGLISH

Almost every problem is one of three things. Check them in this order before calling the office.

- **Card says Locked** — open the wallet page and finish “Finish verifying your identity”.
- **Declined at the register** — check your balance, then whether that business is approved.
- **Phone will not add the card** — the card is not active yet. Fix that first, then try again.

A phone refusing your card is almost never the phone. It means the card is not active. Open the wallet page and read what it says at the top.

7 Si algo no funciona

ESPAÑOL

Casi todos los problemas son una de tres cosas. Revisalas en este orden antes de llamar a la oficina.

- **La tarjeta dice Locked** — abre la página de la billetera y completa “Finish verifying your identity”.
- **Rechazada en la caja** — revisa tu saldo, y luego si ese negocio está aprobado.
- **El teléfono no acepta la tarjeta** — la tarjeta todavía no está activa. Arregla eso primero.

Que el teléfono rechace tu tarjeta casi nunca es culpa del teléfono. Significa que la tarjeta no está activa. Abre la página de la billetera y lee lo que dice arriba.

Need help? Email saysosupport@gmail.com. The interactive walkthrough is at saysocard.com/guide.

¿Necesitas ayuda? Escribe a saysosupport@gmail.com. La guía interactiva está en saysocard.com/guide.